JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 19 JUNE 1998
No. 1998/116 (PART II)

VENDREDI 19 JUIN 1998
No 1998/116 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 19 June 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq (S/1998/330 and S/1998/446)

Other matters

MILITARY STAFF COMMITTEE

11.15 a.m. - 1 p.m.	1381st meeting (closed)	Conference Room 9

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/116 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 19 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq (S/1998/330 et S/1998/446)

Questions diverses

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 h 15 à 13 heures	1381e séance (privée)	Salle de conférence 9

Note: Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/116 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m. - 1 p.m.	39th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	39e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-eighth session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Nineteenth session

PRE-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-neuvième session

GROUPE DE TRAVAIL D'AVANT-SESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001

Report of the Secretary-General on the proposed revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001 (A/53/6 (in fascicle form))

Programme 27: General Assembly and Economic and Social Council affairs and conference services

Programme 13: International drug control

Programme 20: Humanitarian assistance

Programme 26: Disarmament

Programme 17: Economic and social development in Latin America and the Caribbean

Programme 18: Economic and social development in Western Asia

Programme 24: Management and central support services

Programme 23: Public information

Report of the Secretary-General on the priority setting within the medium-term plan (A/53/134)

* * *

SECURITY COUNCIL

The 1st (closed) meeting of the Ad Hoc Working Group of the Security Council established pursuant to resolution 1170 (1998), scheduled for *today*, 19 June 1998, has been cancelled. The meeting will take place on Monday, 22 June, at 3 p.m. in Conference Room 7.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Modifications proposées au plan à moyen terme pour la période 1998-2001

Rapport du Secrétaire général sur les modifications au plan à moyen terme pour la période 1998-2001 (A/53/6) (en fascicule)

Programme 27 : Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et services de conférence

Programme 13 : Contrôle international des drogues

Programme 20 : Assistance humanitaire

Programme 26 : Désarmement

Programme 17 : Développement économique et social en Amérique latine et les Caraïbes

Programme 18 : Développement économique et social en Asie occidentale

Programme 24 : Gestion et services centraux d'appui

Programme 23 : Information

Rapport du Secrétaire général sur l'établissement d'un ordre de priorité dans le plan à moyen terme (A/53/134)

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 1re séance (privée) du Groupe de travail ad hoc du Conseil de sécurité créé en application de la résolution 1170 (1998) prévue pour *aujourd'hui* 19 juin a été annulée. La séance aura lieu le lundi 22 juin à 15 heures dans la salle de conférence 7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 19 June 1998

GROUP OF 77
(on a briefing by the secretariat and an exchange of views on the preparations for the substantive session of the Economic and Social Council)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the preparatory work for the seventh session of the Commission on Sustainable development and on the implementation of General Assembly resolution 52/200 on international cooperation to reduce the impact of El Niño phenomenon)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: COORDINATING BUREAU

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 19 juin 1998

GROUPE DES 77
(réunion d'information du secrétariat et échange de vues sur les préparatifs de la session de fond du Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(sur les travaux préparatoires pour la septième session de la Commission du développement durable et sur l'application de la résolution 52/200 de l'Assemblée générale (Coopération internationale pour l'atténuation des effets du phénomène El Niño))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-4 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 16 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

EASTERN EUROPEAN GROUP

4 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

16 heures à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a Briefing on the recent International Monetary Fund conference, "Economic Policy and Equity", which took place on 8 and 9 June 1998 in Washington, D.C., by Mr. Sanjeev Gupta, Chief, Expenditure Policy Division of the Fiscal Affairs Department of the IMF. The briefing will be held *today*, 19 June 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The above-mentioned briefing is the thirteenth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Sanjeev Gupta, Chef de la Division de la politique des dépenses publiques du Département des finances publiques du FMI, sur la conférence du Fonds monétaire international sur le thème "Politique de développement et égalité", qui s'est tenue récemment les 8 et 9 juin 1998 à Washington, D.C. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 19 juin de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Cette réunion est la treizième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

The nineteenth session of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women will be held at Headquarters from 22 June to 10 July 1998. The provisional agenda for the session is contained in document CEDAW/C/1998/II/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

(All speakers' lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1998 from 6 to 31 July 1998 at Headquarters in New York. The session will be opened on Monday, 6 July, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1998/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/1998/L.* and E/1998/L.*, respectively.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda] (6-8 July 1998)

In accordance with Council decision 1997/319 of 16 December 1997, the theme of the high-level segment will be "Market access: developments since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization".

The first day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 7 and 8 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

La dix-neuvième session du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes aura lieu au Siège du 22 juin au 10 juillet 1998. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document CEDAW/C/1998/II/1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

(Toutes les listes des orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1998 du 6 au 31 juillet 1998 au Siège à New York. La session s'ouvrira le lundi 6 juillet à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1998/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session figurent respectivement dans les documents E/1998/L.* et E/1998/L.*.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire] (6-8 juillet 1998)

Conformément à la décision 1997/319 du Conseil économique et social datée du 16 décembre 1997, le thème du débat général sera le suivant : Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation.

La première journée du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les mardi et mercredi 7 et 8 juillet, sont invitées à se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* À paraître.

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda]
(9, 10, 13 and 14 July 1998)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 10 July. No speakers list will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 9 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

Humanitarian affairs segment [item 5 of the provisional agenda]
(15-16 July)

The humanitarian affairs segment will focus on "Special economic, humanitarian and disaster relief assistance". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning of 15 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(17, 21 and 22 July)

The coordination segment will focus on "Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

General segment [items 6-13 of the provisional agenda]
(22-30 July)

The general segment will be held on 20 July (Regional cooperation) and 23-30 July.

* * *

The Vice-Chairman of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Alyaksandr Sychou (Belarus), will hold informal consultations on the humanitarian affairs segment of the 1998 substantive session of the Council on Tuesday, 23 June 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(9, 10, 13 et 14 juillet 1998)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 10 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 9 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(15-16 juillet)

Le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera le suivant : Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le matin du 15 juillet sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(17, 21 et 22 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination sera sur le thème "Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne". Il y aura une liste des orateurs pour ce débat. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935)

Débat général [points 6 à 13 de l'ordre du jour provisoire]
(22-30 juillet)

Le débat général se tiendra le 20 juillet (Coopération régionale) et du 23 au 30 juillet.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Alyaksandr Sychou (Bélarus), tiendra des consultations officieuses sur le débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond de 1998 du Conseil le mardi 23 juin 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

The second part of the 1998 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 22 to 26 June 1998 in Conference Room 2. The annotated agenda is contained in document E/C.2/1998/1.

* * *

There will be a brief organizational meeting of the Commission on Science and Technology for Development on Friday, 26 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 5. The sole purpose of the meeting is to proceed to the election of members of the Commission's Bureau other than the Chairman. The meeting is being convened in accordance with Economic and Social Council decision 1997/305 of 25 July 1997 and is to be attended by representatives of permanent missions to the Commission in New York.

Announcements

In connection with the informal consultations on the review of the regional commissions, to be conducted by H.E. Mr. Anwarul K. Chowdhury, Vice-President of the Economic and Social Council, background material is available for delegations in room S-3127. This information will be considered at the substantive session of the Economic and Social Council under the agenda item on regional cooperation and in conjunction with the item on implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

* * *

La deuxième partie de la session de 1998 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège du 22 au 26 juin 1998, dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté est publié sous la cote E/C.2/1998/1.

* * *

La Commission de la science et de la technique au service au développement tiendra une brève séance d'organisation le vendredi 26 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5. La séance, convoquée en vertu de la décision 1997/305 du Conseil économique et social datée du 25 juillet 1997, sera uniquement consacrée à l'élection des membres du bureau de la Commission autres que le Président et y participeront les représentants des missions permanentes auprès de la Commission à New York.

Avis

Dans le cadre des consultations officieuses sur l'examen des commissions régionales qui seront menées par S.E. M. Anwarul K. Chowdhury, Vice-Président du Conseil économique et social, les délégués peuvent se procurer la documentation de base au bureau S-3127. Cette documentation sera examinée à la session de fond du Conseil économique et social au titre du point de l'ordre du jour portant sur la coopération régionale et conjointement avec le point relatif à l'application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale. Les délégations sont priées de se limiter à un exemplaire par délégation.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 of the Second and Third Committees *(on the operational activities of the United Nations for international development cooperation segment: item 3 (a) (Advancement of Women: Implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resources mobilization for enhancing the participation of women in development))* on Monday, 22 June 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on a briefing by the President of the International Fund for Agricultural Development (IFAD))* on Wednesday, 24 June 1998, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to a briefing by Mr. Irfan ul Haque of the South Centre in Geneva, entitled "Financing for Development and the Dynamics of the Changed Context - The Challenge for North-South Cooperation". The briefing will be held on Tuesday, 23 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The above-mentioned briefing is the fourteenth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

Course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO) in Geneva, are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 des Deuxième et Troisième Commissions *(sur le débat consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : point 3 a) (Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement))* aura lieu le lundi 22 juin 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Une réunion du Groupe des 77 *(réunion d'information du Président du Fonds international de développement agricole (FIDA))* aura lieu le mercredi 24 juin 1998 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à une réunion d'information de M. Irfan ul Haque du Centre Sud à Genève, intitulée "Financement du développement et la dynamique d'un milieu différent - Le défi à la coopération Nord-Sud". La réunion d'information aura lieu le mardi 23 juin 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Cette réunion est la quatorzième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Cours

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas (Austin) (UTA), en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Genève, organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Special presentation

There will be a presentation by the Special Unit for Microfinance of UNDP and UNCDF on the activities of its first year and the status of the "MicroStart Programme" on Monday, 22 June 1998, from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Seton Hall University are jointly organizing a workshop on "The Art of Public Speaking and Managing Meetings". The workshop (in English) will be conducted by the Emmy award winning broadcaster, Mr. Steve Adubato, and his team and will be held on 8 and 9 July 1998 from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 22 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Exposé spécial

Le Groupe spécial du microfinancement du PNUD et du FENU fera un exposé sur les activités de sa première année et l'état du Programme "MicroStart" le lundi 22 juin 1998 de 14 h 30 à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'art oratoire et la gestion des réunions. L'atelier (en anglais) sera dirigé par M. Steve Adubato, journaliste télévision et lauréat du prix Emmy, et son équipe et aura lieu les 8 et 9 juillet 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 22 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement establishing the Fund for the Development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean, concluded at Madrid on 24 July 1992

Ratification: Brazil (17 June 1998)*

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Lao People's Democratic Republic (17 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Fonds de développement pour les populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes, conclu à Madrid le 24 juillet 1992

Ratification : Brésil (17 juin 1998*)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : République démocratique populaire lao (17 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

CORRIGENDUM

The first entry appearing in this section on Saturday, 13 June 1998 (see Journal No. 1998/112, p.16), should read as follows:

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Malawi (11 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

RECTIFICATIF

La première rubrique mentionnée sous ce titre le samedi 13 juin 1998 (voir *Journal* No 1998/112, p.16) doit se lire comme suit :

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Malawi (11 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

New United Nations stamps and souvenir sheets

Today, 19 June 1998, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of three commemorative stamps and three souvenir sheets on the theme "Rainforests" to commemorate the fifth anniversary of the World Health Organization. The denominations of the new stamps will be 32 cents, F.s. 0,70 and S 6.50. The souvenir sheets will be issued in denominations of $2.00, F.s. 3,00 and S 22. The seventeenth set of UNPA maximum cards will also be issued *today*.

AVIS

Nouveaux timbres et feuilles commémoratives des Nations Unies

Aujourd'hui 19 juin 1998, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de trois timbres commémoratifs et une série de trois feuilles commémoratives sur le thème "Forêts tropicales" pour célébrer le cinquième anniversaire de l'Organisation mondiale de la santé. Les nouveaux timbres seront émis dans les valeurs suivantes : 32 cents, 0,70 franc suisse et 6.50 schillings. Les feuilles commémoratives seront émises dans les valeurs de 2 dollars, 3,00 francs suisses et 22 schillings. En outre, l'Administration postale émettra la dix-septième série de cartes maximums *aujourd'hui*.

The new stamps, souvenir sheets, maximum cards, first-day covers and hand cancellations may be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat lobby *today* from 9 a.m. to 4 p.m. and at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building from 9 a.m. to 5.30 p.m. Details about the new stamps and souvenir sheets can be found in information circular ST/IC/1998/44.

* * *

Special event

A ceremony, organized by the Permanent Mission of the Bahamas to the United Nations and the Templeton Prize Committee, will take place in honour of the 1998 recipient of the Award for Progress in Religion, Sir Sigmund Sternberg, on Friday, 26 June 1998, at 5 p.m. sharp in Conference Room 4. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Mission of the Bahamas (tel.: 421-6925).

Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres, les feuilles commémoratives, les cartes maximums, les enveloppes premier jour et les oblitérations *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures au comptoir situé devant le mur ouest, à l'extrémité nord du hall du bâtiment du Secrétariat et au comptoir de vente de l'APNU situé au 1er sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale de 9 heures à 17 h 30. De plus amples renseignements sur les nouveaux timbres et feuilles commémoratives se trouvent dans la circulaire ST/IC/1998/44.

* * *

Activité spéciale

Une cérémonie, organisée par la Mission permanente des Bahamas auprès de l'Organisation des Nations Unies et le Comité du Prix Templeton, en hommage au lauréat de 1998 de l'Award for Progress in Religion, Sir Sigmund Sternberg, aura lieu le vendredi 26 juin 1998 à 17 heures précises dans la salle de conférence 4. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter la Mission permanente des Bahamas (tél. : 421-6925).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-15099